

Amendments to the Abstract:

Please replace the abstract on page 18 with the following abstract:

Abstract

The inventive control element is provided with a mechanical actuator (8) and an electrical or electromechanical switching element (3;4), whereby the switching element (3;4) comprising of at least one push button (5;6) reacting upon pressure. Thereby, the actuator (8) is arranged elastically or resiliently ~~relectable~~ relocatable or tiltable with respect to the switching element (3;4) or the push button (5;6) respectively and an actuating cam (10;11) is further provided at the actuator (8) facing the push button (5;6), whereby the actuator (8) and the switching element (3;4) are not directly connected to each other. The dividing of the control element into two parts, one mechanical actuating part (8) and one electrical switching part (3;4), permits the replacement or exchange only of the mechanical actuating (8) part without any influence to the electrical switching part (3;4). The replacement or exchange therefore may take place without the need of desoldering of the electrical switching part (3;4) from its printed circuit board or from its connected wires.

Clean copy of the Abstract:

Abstract

The inventive control element is provided with a mechanical actuator (8) and an electrical or electromechanical switching element (3;4), whereby the switching element (3;4) comprising of at least one push button (5;6) reacting upon pressure. Thereby, the actuator (8) is arranged elastically or resiliently relocatable or tiltable with respect to the switching element (3;4) or the push button (5;6) respectively and an actuating cam (10;11) is further provided at the actuator (8) facing the push button (5;6), whereby the actuator (8) and the switching element (3;4) are not directly connected to each other. The dividing of the control element into two parts, one mechanical actuating part (8) and one electrical switching part (3;4), permits the replacement or exchange only of the mechanical actuating (8) part without any influence to the electrical switching part (3;4). The replacement or exchange therefore may take place without the need of desoldering of the electrical switching part (3;4) from its printed circuit board or from its connected wires.